Die 10 häufigsten englischen Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Break a leg!	Viel Erfolg!
It's not rocket science.	Das ist nicht so kompliziert.
I'm on the fence.	Ich bin unentschlossen.
Once in a blue moon.	Nur sehr selten.
Beat around the bush.	Um den heißen Brei herumreden.
It's raining cats and dogs.	Es schüttet wie aus Eimern.
Bite the bullet.	Die Zähne zusammenbeißen.
Go the extra mile.	Sich besonders viel Mühe geben.

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Die 10 häufigsten englischen Redewendungen

studyflix

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Hang in there!	Bleib dran! / Gib nicht auf!
Cost an arm and a leg.	Ein Vermögen kosten.
Spill the tea.	Klatsch ausplaudern / Neuigkeiten teilen.
No pain, no gain.	Ohne Fleiß kein Preis.
Kill two birds with one stone.	Zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen.

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Häufige englische Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Barking up the wrong tree	Auf dem Holzweg sein
Bite off more than you can chew	Sich zu viel vornehmen
Burn bridges	Brücken abbrechen / Beziehungen endgültig zerstören
Cut to the chase	Auf den Punkt kommen
Face the music	Die Konsequenzen tragen
Get out of hand	Außer Kontrolle geraten
Hit the nail on the head	Den Nagel auf den Kopf treffen

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Häufige englische Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Hit the sack	Ins Bett gehen
Jump on the bandwagon	Auf den fahrenden Zug aufspringen
Let the cat out of the bag	Ein Geheimnis ausplaudern
Miss the boat	Den richtigen Moment verpassen
Pull someone's leg	Jemanden auf den Arm nehmen
See eye to eye	Einer Meinung sein
Sit on the fence	Unentschlossen bleiben / keine Seite wählen
Steal someone's thunder	Jemandem die Show stehlen

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Häufige englische Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Take (something) with a grain of salt	Etwas mit Vorsicht genießen
Throw in the towel	Das Handtuch werfen / aufgeben
Up in the air	Noch offen / unsicher
You can't judge a book by its cover	Der Schein trügt / Äußerlichkeiten können täuschen

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Seltenere englische Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
A blessing in disguise	Ein Glück im Unglück
At the drop of a head	Ohne Zögern
Between a rock and a hard place	In einer Zwickmühle stecken
Burn the midnight oil	Bis spät in die Nacht arbeiten
Cut corners	Abkürzungen nehmen / schludern
Fly off the handle	Aus der Haut fahren
Get a taste of your own medicine	Mit gleicher Münze heimgezahlt bekommen

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Seltenere englische Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Give the benefit of the doubt	Jemanden im Zweifel positiv beurteilen
Leave no stone unturned	Nichts unversucht lassen
On the same page	Einer Meinung sein / abgestimmt sein
Put all your eggs in one basket	Alles auf eine Karte setzen
Ruffle someone's feathers	Jemanden vor den Kopf stoßen
Skeleton in the closet	Eine Leiche im Keller haben
Speak of the devil	Wenn man vom Teufel spricht

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Seltenere englische Redewendungen

Englische Redewendung	Bedeutung auf Deutsch
Throw caution to the wind	Alle Bedenken über Bord werfen
Twist someone's arm	Jemanden überreden / unter Druck setzen
Under someone's thumb	Unter jemandes Kontrolle stehen
Wrap your head around something	Etwas begreifen / verstehen
You reap what you sow	Wie man sät, so erntet man

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Häufige Sprichwörter im Englischen

Sprichwort	Bedeutung auf Deutsch
Actions speak louder than words.	Taten sagen mehr als Worte.
Every cloud has a silver lining.	Jede Situation hat auch eine gute Seite.
Look before you leap.	Erst denken, dann handeln.
Don't bite the hand that feeds you.	Man beißt nicht die Hand, die einen füttert.
The early bird catches the worm.	Morgenstund hat Gold im Mund.
Better safe than sorry.	Vorsicht ist besser als Nachsicht.

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Häufige Sprichwörter im Englischen

Sprichwort	Bedeutung auf Deutsch
Don't count your chickens before they hatch.	Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.
Too many cooks spoil the broth.	Viele Köche verderben den Brei.
When in Rome, do as the Romans do.	Andere Länder, andere Sitten.
Every dog has his day.	Jeder hat einmal seinen großen Moment.
Honesty is the best policy.	Ehrlichkeit ist die beste Strategie.
You can't have your cake and eat it too.	Man kann nicht alles gleichzeitig haben.

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de

Häufige Sprichwörter im Englischen

Sprichwort	Bedeutung auf Deutsch
All good things come to those who wait.	Gut Ding will Weile haben.
Don't put off until tomorrow what you can do today.	Was du heute kannst besorgen, das verschiebe nicht auf morgen.
Where there's a will, there's a way.	Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg.

Mehr als 6.000 Videos für Schüler & Studenten
studyflix.de